

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 54 (1946)

**Heft:** 18

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offizielle Mitteilungen Communications officielles

### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

Abgeordnetenversammlung 15./16. Juni in Bern.

Wir bitten die Vorstände unserer Sektionen, ihre Delegierten schon möglichst bald bezeichnen zu wollen, damit die Anmeldeformulare, die wir gegen Mitte Mai mit der Einladung zustellen werden, prompt ausgefüllt an uns eingesandt werden können. Da die Beschaffung der nötigen Quartiere einige Schwierigkeiten bereitet, ist die Einhaltung des Anmeldetermins 25. Mai unbedingt erforderlich. Auch müssen wir dringend bitten, dass man sich bis zu diesem Datum für den Bezug von Spezialbilletten zu Gesellschaftstaxen ebenfalls anmeldet. Wer das bis dahin nicht tut, kann nicht damit rechnen, ein Spezialbillet für die Fahrt nach Bern zu erhalten. Wir machen noch darauf aufmerksam, dass auch Freunde und Angehörige, selbst wenn diese Personen keine Festkarten lösen, ebenfalls Spezialbillette bekommen können. Bedingung ist aber ebenfalls die verbindliche Anmeldung bis zum 25. Mai.

Assemblée des délégués des 15/16 juin, à Berne.

Nous prions les Comités de nos Sections de bien vouloir désigner leurs délégués aussitôt que possible afin que les formulaires d'inscription que nous expédierons avec les circulaires d'invitation vers mi-mai puissent nous être retournés promptement. La mise à disposition des logements nécessaires rencontre quelques difficultés. C'est pourquoi il est absolument nécessaire d'observer le délai d'inscription du 25 mai. Nous prions également instamment nos sections de vouloir s'inscrire jusqu'à cette date pour les billets de société spéciaux. Ceux qui ne s'annoncent pas à temps ne peuvent pas compter d'avoir des billets spéciaux pour se rendre à Berne. Nous ajoutons que des amis et parents de nos membres pourront également profiter de ces billets pour se rendre à Berne, même si ces personnes ne prennent point de cartes de fête, mais seulement à la condition que les inscriptions définitives nous parviennent jusqu'au 25 mai.

#### Mitgliederbestand — Etat des membres.

Es dürfte wohl alle unsere Leser interessieren, zu erfahren, welches der Mitgliederbestand ist, den wir in unserem gegenwärtig im Druck befindlichen Jahresbericht pro 1945 ausweisen werden. Nachstehend geben wir die Zahlen pro Ende 1945 und zum Vergleich diejenigen auf Ende des Vorjahres.

Tous nos lecteurs seront certainement curieux de connaître l'état des membres que nous publierons dans notre rapport de gestion 1945, actuellement sous presse. Ci-dessous, nous communiquons les chiffres de fin 1945 et ceux de l'année précédente, à titre de comparaison.

|   | Ende 1945<br>Fin 1945 | Ende 1944<br>Fin 1944 | Differenz<br>gegenüber<br>dem Vorjahr<br>Différence<br>avec<br>l'année préc. |
|---|-----------------------|-----------------------|--|
| Aktivmitglieder — Membres actifs:                             |                       |                       |  |
| Damen — Dames . . . . .                                       | 34'814                | 38'215                | — 3401   |
| Herren — Messieurs . . . . .                                  | 12'070                | 13'019                | — 949  |
| Total Aktivmitglieder<br>Total des membres actifs } . . . . . | 46'884                | 51'234                | — 4350   |
| Passivmitglieder — Membres passifs .                          | 69'793                | 69'005                | + 788  |
| Ehrenmitglieder — Membres honoraires                          | 2'297                 | 2'209                 | + 88   |
| Freimitglieder — Membres libres . .                           | 2'249                 | 2'151                 | + 98   |
| Gesamttotal — Total général . . . .                           | 121'223               | 124'599               | — 3376   |
| Zahl der Sektionen }<br>Nombre de sections }                  | 1'177                 | 1'160                 | + 17   |

Wir haben leider einen beträchtlichen Rückgang der Zahl der Aktivmitglieder zu verzeichnen, wohl als Folge der allgemeinen Kriegsmüdigkeit, die auch viele unserer Samariter ergriffen hat. Mit dieser rückläufigen Bewegung musste gerechnet werden. Sie kommt uns also nicht überraschend. Aber nun gilt es, wachsam zu bleiben, damit der Schrumpfungsprozess nicht noch weiter geht, sondern dass es mit dem sich aus obiger Zusammenstellung ergebenden Rückgang sein Bewenden hat. Dazu müssen alle beitragen, vom Präsidenten und von den Hilfslehrern jedes einzelnen Samaritervereins bis zum letzten Mitglied. Alle müssen hier, ein jedes auf seinem Posten, aufklärend wirken, den Vereinsmitgliedern und aber auch unseren Mitbürgern erklären, dass wir wohl gegenwärtig in einem Zustand der Waffenruhe uns befinden, aber noch keinen dauernden Frieden haben. Gegen Sorglosigkeit und Interesselosigkeit müssen wir ankämpfen. Wir müssen es unseren Mitbürgern sagen, dass die Samaritervereine nicht in erster Linie für den Kriegsfall da sind, sondern für die Leistung der ersten Hilfe bei Unfällen des täglichen Lebens. Mit dem Wiederaufleben des Automobilverkehrs haben ja die Verkehrsunfälle bereits in erschreckendem Masse zugenommen. Aber auch sonstige Unfälle wird es immer geben. Die können wohl nie ganz vermieden werden. Wir dürfen darum nicht ruhen und appellieren wiederholt an alle verantwortungsbewussten Mitglieder unseres Verbandes, überall, wo sich Gelegenheit bietet, auf die Wichtigkeit einer richtigen Samariterhilfe hinzuweisen. Wir empfehlen auch, in unserem Taschenkalender der Ausgabe 1946, Seite 106, das Kapitel «Unsere Aufgaben nach dem Krieg» in einer nächsten Uebung oder Versammlung den Mitgliedern vorzulesen, und darüber zu diskutieren. Gerade jetzt dürfen wir nicht erlahmen, sondern müssen alle Kräfte zusammenfassen, um durchzuhalten und womöglich unsere Bestände wieder zu vermehren. Strengen wir uns alle an, um die Zahl von 50'000 Aktivmitgliedern auf Ende dieses Jahres wieder zu erreichen!

Malheureusement nous enregistrons un recul considérable dans l'état des membres actifs, conséquence probable de cette «fatigue de guerre» générale, qui a aussi atteint beaucoup de nos samaritains. Il fallait s'attendre à ce mouvement rétrograde, nous n'en sommes donc pas surpris. Il s'agit à présent d'être vigilant, afin que cette diminution ne s'accroisse pas, mais qu'elle s'arrête définitivement. Pour parvenir à ce but, tous doivent y contribuer, des présidents et moniteurs au dernier membre de chacune de nos sections. Chacun travaillera, à son poste, et fera comprendre, à ses collègues comme à ses concitoyens que, s'il nous semble être maintenant dans une espèce d'état d'armistice, cela ne signifie pas que la paix est vraiment solidement établie. D'ailleurs nous pouvons, en toute bonne conscience, affirmer que les samaritains n'ont pas été créés en premier lieu pour les temps de guerre, mais pour donner les premiers secours lors d'accidents de la vie journalière. Depuis que l'automobilisme a repris un nouvel élan, les accidents ont augmenté de façon effrayante. D'ailleurs il y aura toujours et partout des accidents, ils ne sauraient être complètement évités, malgré toutes les précautions prises. Nous n'avons donc pas le temps de nous reposer et nous lançons à nouveau un vibrant appel à tous nos membres, conscients de leur responsabilité, de ne négliger aucune occasion pour faire comprendre la grande importance qu'ont les premiers secours judicieusement appliqués. Nous recommandons aussi de revoir le chapitre «Nos tâches d'après-guerre», page 105 de l'Agenda suisse du samaritain 1946, dans un prochain exercice ou assemblée et de le discuter ensemble. Maintenant surtout ne nous laissons pas aller, au contraire, tenons fermement à notre idéal de charité et d'amour, recrutons partout de nouveaux membres actifs! Puisseons-nous inscrire à la fin de cette année, le chiffre de 50'000 membres actifs dans le tableau de l'état des membres!

terialdepots angetroffen habe. Der Verein sei nicht mehr, wie früher, ein Zusammenschluss von Personen, sondern eine hilfskräftige charitative Organisation, wie sie der Schweiz wohl anstehe. Mit Stolz darf der Zweigverein Luzern auf die Kriegsjahre zurückblicken, im vollen Bewusstsein: Wir waren für unsere schöne Aufgabe gerüstet.

Frau M. Simmen.

#### Samariterbund

Davos. Am 8. April hat unsere Generalversammlung stattgefunden. Die statutarischen Traktanden sind alle glatt abgewickelt worden, auch der Vorstand ist in seiner jetzigen Besetzung bestätigt worden. Der Besuch der Uebungen war im vergangenen Jahre eher etwas

besser. Wiederum war für 100%igen Uebungsbesuch eine Belohnung ausgesetzt: der Besuch der Abgeordnetenversammlung des SSB in Bern. Da 5 Mitglieder das verlangte Pensum erreichten, musste das Los entscheiden. Es fiel auf Frau Berthele; gratulieren wir ihr herzlich dazu. Den 2. Preis: Billett nach Chur zum Besuche der Zweigvereinsversammlung erhielt Frau Brändli. Ein besonderes Kränzchen möchten wir der 3. Anwärterin winden, es ist Frau Bezler von der Staffalp, braucht sie doch für Hin- und Rückweg 4 Stunden und hat doch alle Uebungen besucht.

Im Arbeitsprogramm für 1946 finden wir u. a. folgende Themen: Verkehrsunfälle, Vortrag eines Verkehrspolizisten, Unfälle durch Elektrizität, ein Elektriker berichtet aus seiner Praxis, usw. Ferner sind den ganzen Sommer über verschiedene kleinere und grössere